



Welcome Guide

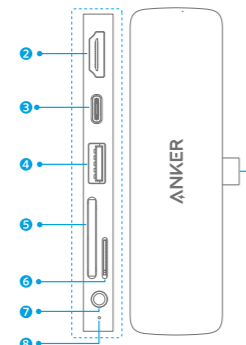
PowerExpand Direct 6-in-1 USB-C PD Media Hub

EN: User Manual
ES: Manual de usuario
IT: Manuale utente
RU: Руководство пользователя
JP: 取扱説明書
AR: دليل الترحيب

DE: Benutzerhandbuch
FR: Manuel de l'utilisateur
PT: Manual do Usuário
簡中: 用戶手冊
繁中: 使用者手冊
KO: 사용 설명서
HE: מדריך למשתמש

At a Glance

DE: Auf einen Blick | ES: Vista general | FR: Récapitulatif | IT: In sintesi
PT: Visão Rápida | RU: Краткий обзор | 簡中: 概览 | 繁中: 概觀
JP: 外観 | KO: 개요 | AR: نظرة سريعة | HE: תצורה מהירה



01

02

03

04

05

06

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

- @Anker
- @Anker Japan
- @Anker Deutschland
- @AnkerOfficial
- @Anker_JP
- @Anker

Product Number: A8362
PowerExpand Direct 6-in-1
USB-C PD Media Hub
51005002166 V04

07

08

09

10

11

12

Item	Description
1. USB-C Connector	Plug into the iPad Pro's USB-C port
2. HDMI Port	Connect to a device with an HDMI port to stream video at resolutions up to 4K@60 Hz
3. USB-C Port	Connect to a USB-C charger to provide pass-through charging for your iPad Pro
4. USB-A Port	Connect to a USB-A device to support data transfer at speeds up to 5 Gb/s
5. SD 3.0 Card Slot	Insert an SD 3.0 card to copy files to and from your iPad Pro
6. microSD Card Slot	Insert a microSD card to copy files to and from your iPad Pro
7. Audio Jack	Connect to earphones or other devices with a 3.5 mm connector Note: Does not support volume control with Apple earphones
8. Power Indicator	Turns white when power is connected

DE

Position	Beschreibung
1. USB-C-Stecker	Zum Verbinden mit dem USB-C-Anschluss am iPad Pro.
2. HDMI-Anschluss	Zum Verbinden mit einem Gerät mit HDMI-Anschluss für das Streamen von Videos mit bis zu 4K-Auflösung bei 60 Hz
3. USB-C-Anschluss	Zum Verbinden eines USB-C-Ladegeräts, um Ihr iPad Pro mit Durchgangsladung zu versorgen

01

02

Position	Beschreibung
4. USB-A-Anschluss	Schließen Sie ein USB-A-Gerät an, um Daten mit Geschwindigkeiten von bis zu 5 GB/s zu übertragen
5. SD 3.0-Kartensteckplatz	Legen Sie eine SD 3.0-Karte ein, um Dateien auf und von Ihrem iPad Pro zu kopieren
6. microSD-Kartensteckplatz	Legen Sie eine microSD-Karte ein, um Dateien auf und von Ihrem iPad Pro zu kopieren
7. Audiobuchse	Zum Verbinden von Kopfhörern oder anderen Geräten mit einem 3,5-mm-Stecker Hinweis: Unterstützt keine Lautstärkeregelung mit Apple-Kopfhörern
8. Betriebsanzeige	Wechselt bei Netzanschluss zu Weiß

ES

Elemento	Descripción
1. Conector USB-C	Conectar al puerto USB-C de dispositivos iPad Pro
2. Puerto HDMI	Conectar a un dispositivo equipado con un puerto HDMI para transmitir vídeo con resoluciones de hasta 4K a 60 Hz
3. Puerto USB-C	Conectar a un cargador USB-C para proporcionar carga simultánea a dispositivos iPad Pro
4. Puerto USB-A	Conectar a un dispositivo USB-A para transferir datos a velocidades de hasta 5 Gb/s
5. Ranura para tarjetas SD 3.0	Insertar una tarjeta SD 3.0 para copiar archivos desde y hacia dispositivos iPad Pro

03

Elemento	Descripción
6. Ranura para tarjetas microSD	Insertar una tarjeta microSD para copiar archivos desde y hacia dispositivos iPad Pro
7. Conector de audio	Conectar auriculares u otros dispositivos equipados con un conector de 3,5 mm Nota: No admite control de volumen con auriculares Apple
8. Indicador de encendido	Se ilumina en color blanco cuando el producto está conectado a la alimentación

FR

Élément	Description
1. Connecteur USB Type-C	Se branche sur le port USB Type-C de l'iPad Pro
2. Port HDMI	Se connecte au port HDMI d'un appareil et permet de diffuser des vidéos avec une résolution allant jusqu'à 4K à 60 Hz
3. Port USB Type-C	Se connecte au port USB Type-C d'un chargeur pour le chargement de votre iPad Pro
4. Port USB Type-A	Se connecte au port USB Type-A d'un appareil pour le transfert de données à des vitesses allant jusqu'à 5 Gb/s
5. Logement pour carte SD 3.0	Permet d'insérer une carte SD 3.0 pour copier des fichiers vers et depuis votre iPad Pro
6. Logement de carte MicroSD	Permet d'insérer une carte MicroSD pour copier des fichiers vers et depuis votre iPad Pro

04

Élément	Description
7. Prise Jack	Connecter aux écouteurs ou à d'autres appareils au moyen d'un connecteur de 3,5 mm Remarque: Ne prend pas en charge le contrôle du volume avec les écouteurs Apple
8. Voyant d'alimentation	Passé au blanc lorsque l'alimentation est connectée

IT

Elemento	Descrizione
1. Connettore USB-C	Consente di collegarsi alla porta USB-C di dispositivi iPad Pro
2. Porta HDMI	Consente di collegarsi a un dispositivo dotato di porta HDMI per trasmettere video in streaming con risoluzioni fino a 4K@60 Hz
3. Porta USB-C	Consente di collegare un caricabatterie USB-C per fornire una ricarica pass-through per dispositivi iPad Pro
4. Porta USB-A	Consente di collegarsi a un dispositivo USB-A per supportare il trasferimento di dati a velocità fino a 5 Gb/s
5. Slot per scheda SD 3.0	Consente di inserire una scheda SD 3.0 per copiare i file su e da dispositivi iPad Pro
6. Slot per scheda microSD	Consente di inserire una scheda micro SD per copiare i file su e da dispositivi iPad Pro
7. Jack audio	Collegare ad auricolari o altri dispositivi con un connettore da 3,5 mm Nota: Non supporta il controllo del volume con gli auricolari Apple
8. Spia di alimentazione	Diventa bianco quando è collegata l'alimentazione

05

PT

Item	Descrição
1. Conector USB-C	Ligar à porta USB-C do iPad Pro
2. Porta HDMI	Ligar a um dispositivo com uma porta HDMI para transmitir vídeo com resoluções até 4K@60 Hz
3. Porta USB-C	Ligar a um carregador USB-C para fornecer o carregamento pass-through ao seu iPad Pro
4. Porta USB-A	Ligar a um dispositivo USB-A para suportar transferência de dados a velocidades até 5 Gb/s
5. Ranhura para cartões SD 3.0	Inserir um cartão SD 3.0 para copiar ficheiros de e para o iPad Pro
6. Ranhura para cartões microSD	Inserir um cartão microSD para copiar ficheiros de e para o iPad Pro
7. Entrada de ficha para auriculares	Ligar a auriculares ou a outros dispositivos com uma ficha de 3,5 mm Nota: Não suporta controle de volume com fones de ouvido da Apple
8. Indicador de energia	Fica branco quando ligado à alimentação

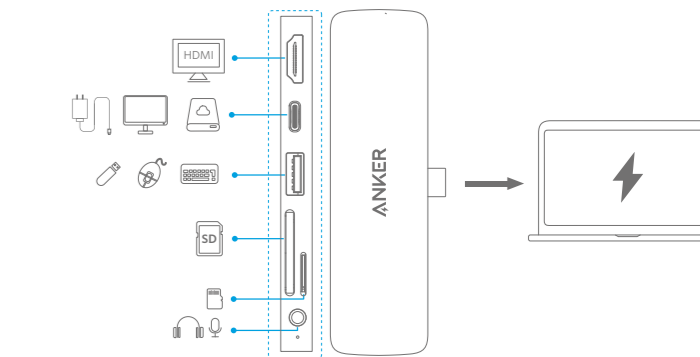
RU

Элемент	Описание
1. Штекер USB-C	Подключите к порту USB-C на iPad Pro
2. Порт HDMI	Подключите к устройству с портом HDMI для потоковой передачи видео с разрешением до 4K с частотой обновления 60 Гц

06

Using Your Hub

DE: Verwendung des Hubs | ES: Uso del concentrador | FR: Utilisation de votre hub | IT: Utilizzo dell'hub
PT: Como usar seu Hub | RU: Использование концентратора | 簡中: 使用您的集线器 | 繁中: 使用您的集線器
JP: ハブの使用法 | KO: 허브 사용하기 | AR: استخدام الموزع | HE: השימוש ב-Hub



07

08

09

10

11

12

To transfer data at maximum speed, your computer, peripherals, cables, and software must all support USB 3.0.

DE: Für die Datenübertragung mit maximaler Geschwindigkeit müssen Ihr Computer, Peripheriegeräte, Kabel und Software USB 3.0 unterstützen.

ES: Para transferir datos a la máxima velocidad, el ordenador, los cables de los periféricos y el software deben ser compatibles con USB 3.0.

FR: Votre ordinateur, vos périphériques, vos câbles et votre logiciel doivent tous être compatibles avec la norme USB 3.0 pour pouvoir transférer des données à la vitesse maximale.

IT: Per trasferire dati alla massima velocità, il computer, le periferiche, i cavi e il software devono tutti supportare la tecnologia USB 3.0.

PT: Para transferir dados à velocidade máxima, o computador, os periféricos, os cabos e o software devem suportar USB 3.0.

RU: Для максимальной скорости передачи данных компьютер, подключенные устройства, кабели и ПО должны поддерживать USB 3.0.

簡中: **如需以最高速度傳輸數據，您的计算机、外设、電纜和軟件都必須支持USB 3.0。**

繁中: 若要以最高速度傳輸資料，您的電腦、週邊裝置連接線以及軟體都必須能支援 USB 3.0。

JP: データを最大速度で転送するには、コンピューター、周辺機器、ケーブル、ソフトウェアがすべてUSB 3.0をサポートしている必要があります。

KO: 최고 속도로 데이터를 전송하려면, 컴퓨터, 주변 기기, 케이블 및 소프트웨어가 모두 USB 3.0을 지원해야 합니다.

AR: يجب أن يدعم كل من الكمبيوتر، والأجهزة الطرفية، والكابلات، والبرنامج USB 3.0 لنقل البيانات بالسرعة القصوى.

HE: כדי להעביר נתונים במהירות מקסימלית, המחשב, הציוד ההיקפי הכבלים והתוכנה שלך צריכים כולם לתמוך ב-USB 3.0.

►13

To transmit video signals via the HDMI port, use an HDMI cable (not included).

DE: Verwenden Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Übertragen von Videosignalen über den HDMI-Anschluss.

ES: Para transmitir señales de vídeo a través del puerto HDMI, utilice un cable HDMI (no incluido).

FR: Pour transmettre des signaux vidéo par l'intermédiaire du port HDMI, utilisez un câble HDMI (non inclus).

IT: Per trasmettere segnali video tramite la porta HDMI, utilizzare un cavo HDMI (non incluso).

PT: Para transmitir sinais de vídeo através da porta HDMI, utilizar um cabo HDMI (não incluído).

RU: Для передачи видеосигналов через порт HDMI используйте кабель HDMI (не входит в комплект поставки).

JP: HDMIポート経由でビデオ信号を送信するには、HDMIケーブル(別売)を使用してください。

KO: HDMI 포트를 통해 동영상 신호를 전송하려면 HDMI 케이블(포함 안 됨)을 사용하십시오.

RU: Как использовать HDMI 端口传输视频信号，请使用 HDMI 电纜（未随附）。

簡中: 若要透過 HDMI 連接埠傳輸視訊訊號，請使用 HDMI 連接線（未隨附）。

AR: لنقل إشارات الفيديو عبر منفذ HDMI، استخدم كبل HDMI (غير مضمن).

HE: כדי להעביר וידאו דרך יציאת ה-HDMI, השתמש בכבל HDMI (אינו כלול).

►14

The SD card slot supports SD, SDHC, and SDXC card types up to 2TB, at speeds up to 104MB/s.

DE: Der SD-Kartensteckplatz unterstützt SD-, SDHC- und SDXC-Karten bis zu 2 TB mit Geschwindigkeiten bis zu 104 MB/s.

ES: La ranura para tarjetas SD es compatible con tarjetas de tipo SD, SDHC y SDXC con una capacidad de hasta 2 TB y velocidades de hasta 104 MB/s.

FR: Le logement de carte SD prend en charge les cartes SD, SDHC et SDXC dont la capacité de stockage peut atteindre 2 To et dont la vitesse de transfert peut aller jusqu'à 104 Mo/s.

IT: Lo slot per la scheda SD supporta i tipi di scheda SD, SDHC e SDXC fino a 2 TB, a una velocità massima di 104 MB/s.

PT: A ranhura para cartões SD suporta os tipos de cartão SD, SDHC e SDXC de até 2 TB com velocidades até 104 MB/s.

RU: Slot SD-карты поддерживает карты типа SD, SDHC и SDXC объемом до 2 ТБ и скоростью до 104 Мб/с.

簡中: SD 卡插槽支持 SD、SDHC 和 SDXC 卡类型，容量可高达 2 TB，速度可高达 104 MB/s。

繁中: SD 卡插槽支援 SD、SDHC 和 SDXC 卡類型，最高可達 2TB，速度最快可達 104MB/s。

JP: SDカードスロットは、SD、SDHC、SDXCの各カードタイプを、2 TBまでサポートしています。データ転送速度は最大104 MB/秒です。

KO: SD 카드 슬롯은 최고 속도 104MB/s에서 최대 2TB의 SD, SDHC, SDXC 카드 유형을 지원 합니다.

AR: تدعم فتحة بطاقة SD انواع البطاقات SD وSDHC وSDXC بسعة تخزين تصل إلى 2 تيرابايت، وبسرعة تصل إلى 104 ميجابايت/الثانية.

HE: חרוץ כרטיס SD תומך בסוגי כרטיס SD, SDHC ו-SDXC עד 2 TB, עם מהירות של 104 MB לשנייה.

►15

Charger not included.

DE: Das Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten.

ES: El cargador no está incluido.

FR: Le chargeur n'est pas inclus.

IT: Caricabatteria non in dotazione.

PT: Carregador não incluído.

RU: Зарядное устройство не входит в комплект.

簡中: 本产品不包含充电器。

繁中: 未隨附充電器。

JP: 充電器は付属しません。

KO: 충전기는 포함되어 있지 않습니다.

AR: الشاحن غير مُضمن.

HE: מטען לא נכלל.

►16

Specifications

DE: Technische Daten | **ES:** Especificaciones | **FR:** Spécifications techniques | **IT:** Specifiche

PT: Especificações | **RU:** Технические характеристики | 簡中: 規格 | 繁中: 規格

RU: Важные инструкции по технике безопасности | 簡中: 重要安全说明 | 繁中: 重要安全指示

JP: 製品の仕様 | **KO:** 사양 | **AR:** المواصفات | **HE:** מפרט

	Data Speed <p>DE: Datenübertragungsrate ES: Velocidad de datos</p> <p>FR: Vitesse des données IT: Velocità di trasferimento dei dati</p> <p>PT: Velocidade de dados RU: Скорость передачи данных</p> <p>簡中: 数据速度 繁中: 資料速度 JP: データ転送速度 KO: 데이터 속도</p> <p>HE: מהירות נתונים AR: سرعة نقل البيانات</p>	5 Gbps
	Supported Systems <p>DE: Unterstützte Systeme ES: Sistemas compatibles</p> <p>FR: Systèmes pris en charge IT: Sistemi supportati</p> <p>PT: Sistemas compatíveis RU: Поддерживаемые системы</p> <p>簡中: 支持的系統 繁中: 支援的系統 JP: 対応OS KO: 지원 시스템</p> <p>HE: מערכות נתמכות AR: الأنظمة المدعومة</p>	iPad OS 13 and above
	Size <p>DE: Maße ES: Tamaño FR: Dimensions IT: Dimensioni</p> <p>PT: Tamanho RU: Размер 簡中: 尺寸 繁中: 尺寸 JP: サイズ KO: 크기</p> <p>HE: גודל AR: الحجم</p>	102 × 32.5 × 9.4 mm / 4.0 × 1.3 × 0.4 in
	Weight <p>DE: Gewicht ES: Peso FR: Poids IT: Peso PT: Peso</p> <p>RU: Вес 簡中: 重量 繁中: 重量 JP: 重量 KO: 무게</p> <p>HE: משקל AR: الوزن</p>	36 g / 1.3 oz

►17

DE

ES

FR

IT

PT

RU

JP

KO

AR

HE

EN

DE

ES

FR

IT

PT

RU

JP

KO

AR

HE

EN

DE

ES

FR

IT

PT

RU

JP

KO

AR

HE

Important Safety Instructions

DE: Wichtige Sicherheitsinformationen | **ES:** Instrucciones de seguridad importantes | **FR:** Consignes importantes de sécurité

IT: Istruzioni importanti sulla sicurezza | **PT:** Instruções de segurança importantes

RU: Важные инструкции по технике безопасности | 簡中: 重要安全说明 | 繁中: 重要安全指示

JP: 安全にご利用いただくために | **KO:** 중요 안전 지침 | **AR:** تعليمات السلامة المهمة | **HE:** הוראות בטיחות חשובות

• **Avoid dropping.**

DE: Nicht fallen lassen. | **ES:** Evite que el producto se caiga.

FR: Ne pas faire tomber. | **IT:** Non far cadere il prodotto.

PT: Evite deixar cair. | **RU:** Избегайте падений.

簡中: 避免掉落。 | 繁中: 避免掉落。

JP: 過度な衝撃を与えないでください。 | **KO:** 떨어뜨리지 마십시오.

AR: تجنب إسقاط المنتج.

HE: מנעו מפני של המוצר.

• **Do not disassemble.**

DE: Nicht zerlegen. | **ES:** No desmonte el producto.

FR: Ne pas démonter. | **IT:** Non smontare il prodotto.

PT: Não desmontar. | **RU:** Не разбирайте устройство.

簡中: 請勿拆卸。 | 繁中: 請勿拆卸產品。

JP: 危険ですので分解しないでください。

KO: 분해하지 마십시오.

AR: لا تفككه.

HE: אל תפרק את המוצר.

►18





Customer Service

DE: Kundenservice | **ES:** Atención al Cliente | **FR:** Service Client | **IT:** Servizio Clienti

PT: Serviço de Apoio ao Clien | **RU:** Обслуживание клиентов | 簡中: 客服支持 | 繁中: 客戶服務

HE: שירות לקוחות | **AR:** خدمة العملاء | **KO:** 고객센터

JP: カスタマーサポート

	18-Month Limited Warranty* <p>DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie ES: Garantía limitada de 18 meses*</p> <p>FR: Garantie de 18 mois* IT: Garanzia valida 18 mesi* PT: 18 meses de garantia limitada</p> <p>RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев 簡中: 18个月质保 繁中: 18個月有限保固</p> <p>JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다</p> <p>HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים AR: ضمانة 18 شهراً محدودة</p>
	Lifetime Technical Support <p>DE: Lebenslanger technischer Support ES: Asistencia técnica de por vida FR: Support technique à vie</p> <p>IT: Assistenza post-vendita a vita PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto</p> <p>RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации 簡中: 终身客服支持 繁中: 永久技術支援</p> <p>JP: テクニカルサポート KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다</p> <p>HE: תמיכה טכנית לכל החיים AR: الدعم الفني مدى الحياة</p>
	support@anker.com
	(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT) <p>(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)</p> <p>(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00</p> <p>(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30</p> <p>(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00</p>

►25

FR: Tenir éloigné des flammes, par exemple de chandelles.

IT: Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, nelle vicinanze del prodotto.

PT: Chamas nuas, como velas, não devem ser colocadas junto deste produto.

RU: Не размещайте изделия вблизи источников открытого огня, например свечей.

簡中: 禁止在本产品附近放置明火源（如蜡烛）。

繁中: 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置於本產品附近。

JP: ろうそくなど火がついたものを本製品の上に置かなくてください。

KO: 양초와 같은 화염원을 이 제품 근처에 놓으면 안 됩니다.

AR: يجب عدم وضع أي مصدر لهب مكشوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.

HE: אל תמקם מקורות אש לולים, כגון נרות דולקים, בקרבת מוצר זה.

• **Only use a dry cloth or brush to clean this product.**

DE: Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste.

ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.

FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.

IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40 °C.

PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.

RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.

簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。

繁中: 使用本產品時，周圍環境溫度請勿超過 40°C。

JP: 気温が40℃を超える環境では、本製品は使用しないでください。

KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

AR: يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة عند استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.

HE: לטמפרטורת הסביבה המרבית במהלך השימוש במוצר זה אסור לעלות על 40°C.

• **Open flame sources, such as candles, must not be placed near this product.**

DE: Offene Flammen, wie Kerzen, dürfen nicht neben diesem Produkt platziert werden.

ES: No coloque fuentes de llama descubierta, como velas, cerca del producto.

►20

IT: Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.

PT: Este produto apenas é adequado a climas moderados.

RU: Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.

簡中: 本产品仅适合在适宜温度的环境中使用。

繁中: 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。

JP: 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適しておりません。

KO: 이 제품은 적절한 기후에서만 사용하기 적합합니다.

AR: يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.

HE: מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.

• **The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.**

DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.

ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.

FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.

IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40 °C.

PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.

RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.

簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。

繁中: 使用本產品時，周圍環境溫度請勿超過 40°C。

JP: 気温が40℃を超える環境では、本製品は使用しないでください。

KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

AR: يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة عند استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.

HE: לטמפרטורת הסביבה המרבית במהלך השימוש במוצר זה אסור לעלות על 40°C.

• **Open flame sources, such as candles, must not be placed near this product.**

DE: Offene Flammen, wie Kerzen, dürfen nicht neben diesem Produkt platziert werden.

ES: No coloque fuentes de llama descubierta, como velas, cerca del producto.

►20

FR: Tenir éloigné des flammes, par exemple de chandelles.

IT: Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, nelle vicinanze del prodotto.

PT: Chamas nuas, como velas, não devem ser colocadas junto deste produto.

RU: Не размещайте изделия вблизи источников открытого огня, например свечей.

簡中: 禁止在本产品附近放置明火源（如蜡烛）。

繁中: 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置於本產品附近。

JP: ろうそくなど火がついたものを本製品の上に置かなくてください。

KO: 양초와 같은 화염원을 이 제품 근처에 놓으면 안 됩니다.

AR: يجب عدم وضع أي مصدر لهب مكشوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.

HE: אל תמקם מקורות אש לולים, כגון נרות דולקים, בקרבת מוצר זה.

• **Only use a dry cloth or brush to clean this product.**

DE: Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste.

ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.

FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.

IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40 °C.

PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.

RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.

簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。

繁中: 使用本產品時，周圍環境溫度請勿超過 40°C。

JP: 気温が40℃を超える環境では、本製品は使用